



CLASSIQUES
GARNIER

JONGENEEL (Else), « Glossaire », *L'illustration en majesté. L'édition Curmer de Paul et Virginie et La Chaumière indienne*, p. 155-156

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-09610-8.p.0155](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-09610-8.p.0155)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2020. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

GLOSSAIRE

- Arabesque : motif ornemental privilégié de l'époque romantique, composé de rinceaux végétaux formant des entrelacs. Les arabesques se sont développés dans l'art de l'Antiquité gréco-romaine, dans l'art byzantin et dans l'art médiéval européen et islamique
- Bandeau : ornement étiré situé d'habitude en tête de la page
- Bandeau à lettrine décrochée : illustration d'ouverture épisodique avec lettre initiale incorporée
- Bois debout : technique de la gravure qui consiste à graver sur des blocs de bois qui ont été taillés perpendiculairement aux fibres du bois, en coupe transversale
- Bois de fil : technique de la gravure qui consiste à tirer l'image dans le sens vertical de la fibre du bois, en coupe longitudinale
- Brame, brahmane, bramane : membre sacré de la caste sacerdotale en Inde
- Casy : juge suprême
- Cul-de-lampe : ornement décoratif qui marque la fin d'un chapitre ou d'un épisode, placé en bas de page
- Estampe : image imprimée au moyen d'une planche gravée
- Fleuron : vignette typographique en forme de fleur ou de feuille
- Frangui : étranger (mot hindi)
- Frontispice : illustration placée en regard de la page de titre
- Intermédialité artistique : interférence de différentes formes artistiques
- Justification : longueur d'une ligne d'impression ; cette ligne
- Lecture-vision : interprétation du texte par l'illustrateur
- Légende : citation du texte illustré qui accompagne une image et qui lui donne son sens
- Les Lois scélérates : lois promulguées par Louis-Philippe en 1835 interdisant toute libre manifestation de la pensée et tout acte hostiles à la monarchie et au monarque
- Lettrine figurative : lettrine historiée dont la lettre a été absorbée par l'image
- Lettrine historiée ou lettre historiée : lettre ornée narrative agrandie, précédant le plus souvent le texte
- Lettrine ou lettre ornée : lettre initiale décorée, placée en tête d'un texte
- Lithographie : impression sur papier d'un écrit ou d'un dessin tracé à l'encre sur une pierre calcaire
- Médiologie : étude de la médiation technique et institutionnelle de la culture. Par médiation la médiologie entend l'articulation de la face technique des choses et phénomènes (le matériel, le support) et de la

- face institutionnelle (institutions, communautés, lieux de production) qui les propagent.
- Molha : érudit musulman dans les mondes turco-iranien et indien
- Pagode : lieu de culte hindou en Inde
- Pandect : titre honorifique conféré aux brahmanes érudits
- Papas grec : prêtre chrétien dans le Levant
- Paragone : comparaison médiale des arts, terme qui désigne surtout la notice de Léonard de Vinci sur les divergences médiales entre les arts (peinture, musique, poésie) et sur la réception de ceux-ci ; l'auteur prend en considération le support matériel et le système sémiotique des arts et leur réception.
- Paria : hors-caste des Indes
- Parsis : peuple de Perse, adeptes du parsisme, confession dérivée du zoroastrisme.
- Roman à figures : livre illustré, désignation utilisée au XVIII^e siècle
- Serpente : papier de soie utilisé pour protéger les gravures dans les livres
- Sidérographie : gravure sur cuivre aciéré ou gravure sur acier
- Stéréotype ou cliché : la copie d'une forme imprimante en relief (composition de texte et de gravure)
- Taille d'épargne ou « en relief » : procédé de gravure où les parties creuses du bois sortent en blanc à l'impression, tandis que les parties laissées intactes portent l'encre
- Taille-douce : procédé de gravure qui consiste à graver le dessin en creux sur la plaque matrice ; ce sont les parties creuses qui prennent l'encre à l'impression
- Tête de page : illustration placée en haut de la page
- Titre : sous-titre ajouté à une illustration par l'artiste ou l'éditeur
- Ut pictura poesis* : théorie de la correspondance (forme et fond) entre le texte et l'image, qui se réclame de l'*Art poétique* d'Horace (v. 361 « comme le tableau, ainsi la poésie »)
- Verbiest : disciple du père catholique Ferdinand Verbiest (1623-1688)
- Vignette : toute illustration in-texte d'un livre dessiné ou gravé, de format variable ; terme en vigueur depuis la seconde moitié du dix-septième siècle
- Vignette de titre, vignette d'en-tête, tête de page ou en-tête : illustration accompagnant le titre, placée en haut de la page
- Vignette en composition à la cathédrale : illustration formant un tracé en escalier reposant sur le texte sous-jacent
- Vignette finale : illustration de fin d'épisode
- Vignette médiane : illustration interstitielle qui s'infiltré dans le texte
- Vignature : ornement de feuilles de vigne encadrant une miniature ou une illustration
- Vue d'optique ou vue perspective : dessin en perspective prononcée, appliqué sur une plaque de verre pour boîte d'optique